

商工会事務局より(From Shokokai):

カナダ統計局より、1月建築許可データ発表: **5.6%増**

Statistics Canada released January Building Permits: **5.6%UP**

会員各位

3月8日、カナダ統計局(Statistics Canada)より、2018年1月の建築許可データが発表になりました。

下記概要ポイント仮訳は、あくまで商工会事務局で訳したものであり英語の微妙な表現を保証したものではありません。

英語原文にて確認した上でご利用ください。

(概要ポイント要旨仮訳)

◎ 1月建築許可総価値 対前月比、**5.6%増、8.4ビリオン**

◎ 主因:オンタリオ州集合住宅(コンドミニアム)建設の大幅増(+71.0% (+\$404.3 million) to \$974.0 million)

◎ 非住宅建築部門 3.1ビリオン(対前月+5.0%) 商業施設(+8.9% 1.7ビリオン) 政府教育研究施設(+19.2% 835 ミリオン) 産業用施設(-18.6% 555 ミリオン)

◎ 住宅建築部門 5.3ビリオン(対前月+5.9%) 集合住宅(+14.2% 2.7ビリオン) 戸建住宅(-1.3% 2.6ビリオン)

◎ 州別: オンタリオ州(+13.2% 3.4ビリオン) ケベック州(+6.9% 1.6ビリオン) アルバータ州(-3.4% 1.1ビリオン) プリティッシュコロンビア州(+1.2% 1.5ビリオン)

(以下概要原文抜粋引用)

Building permits, January 2018

Canadian municipalities issued **\$8.4 billion in building permits in January, up 5.6%** following a 2.5% rise in December. The value of permits for three components rose, while **industrial buildings (-18.6%)** and **single-family dwellings (-1.3%)** declined. The January increase was largely due to **higher construction intentions for multi-family dwellings in Ontario.**

Chart 1 

Total value of building permits

billions of dollars

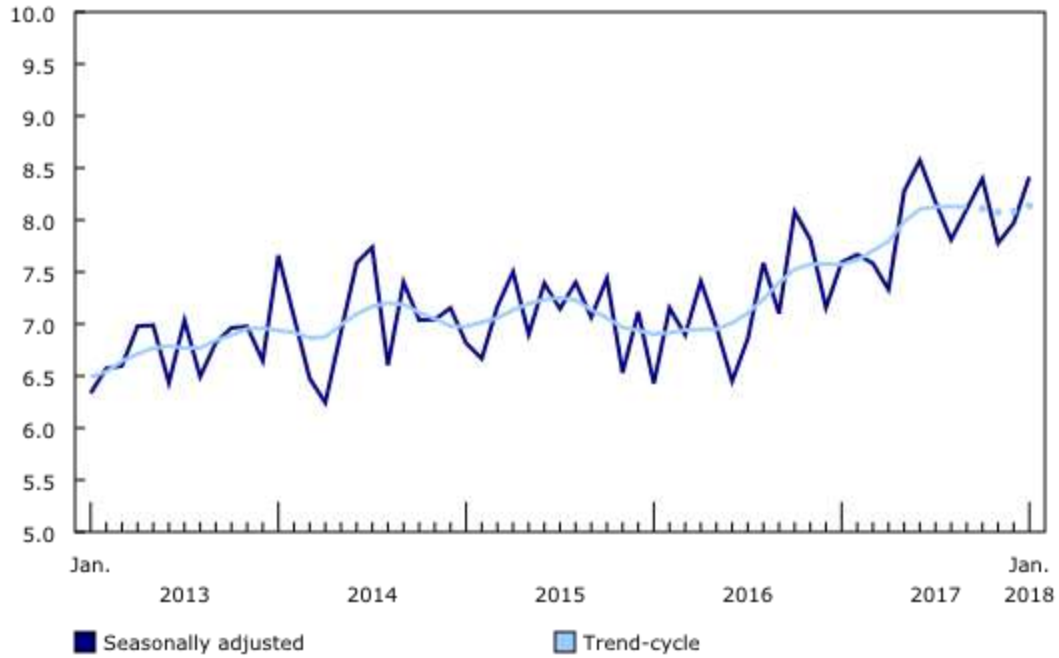
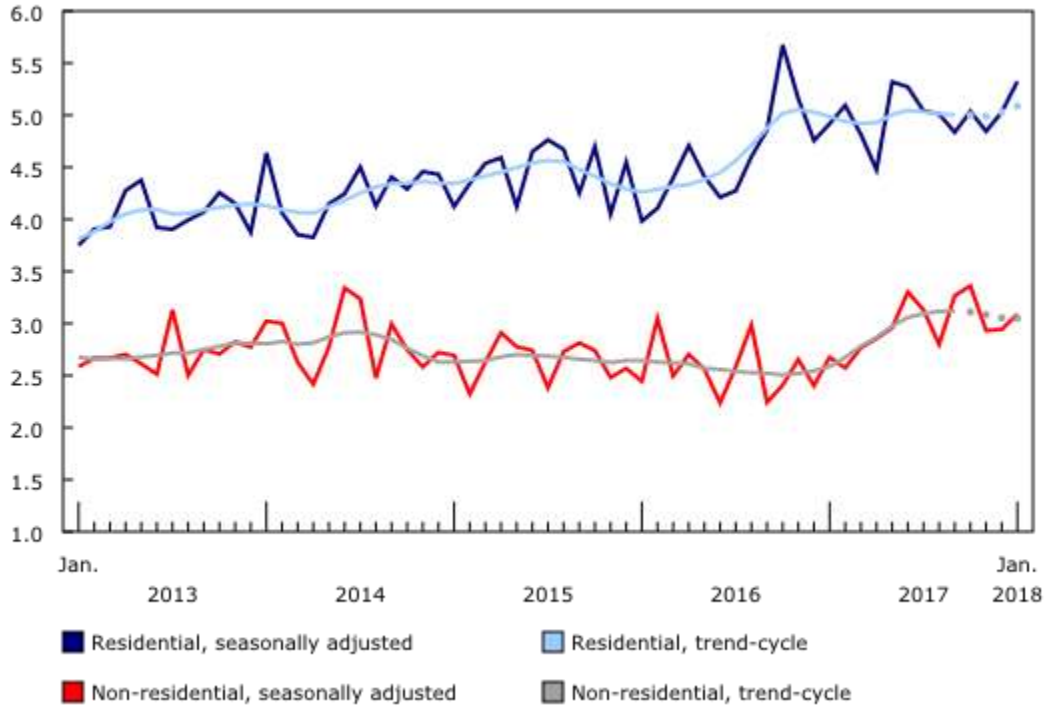


Chart 2

Value of building permits for residential and non-residential sectors

billions of dollars



Value of permits rebounds for multi-family dwellings in Ontario

The value of permits for multi-family dwellings in Ontario rose 71.0% (+\$404.3 million) to \$974.0 million in January, more than offsetting the 39.7% decline (-\$374.7 million) reported the previous month. Nationally, apartments accounted for approximately three-quarters of the value of permits for multi-family dwellings in January, while row houses made up just under 18%. The rest of the multi-family dwelling component is comprised of permits for doubles such as semi-detached homes, and minor residential additions and renovations (permits under \$50,000).

Toronto leads the gains among census metropolitan areas

In January, 16 of the 36 census metropolitan areas (CMAs) reported gains, led by Toronto. The total value of permits reported by municipalities in Toronto increased 25.5% to \$1.8 billion in January, following a 14.0% decline in December. The increase mainly stemmed from multi-family dwellings, which hit \$590.3 million in January, bouncing back from \$311.0 million in December, the lowest point in 2017. The second largest gain was reported in the CMA of London, up 89.3% (+\$77.5 million) from December, also due to multi-family dwellings.

Chart 3

Month-to-month change in value of residential building permits, January 2018

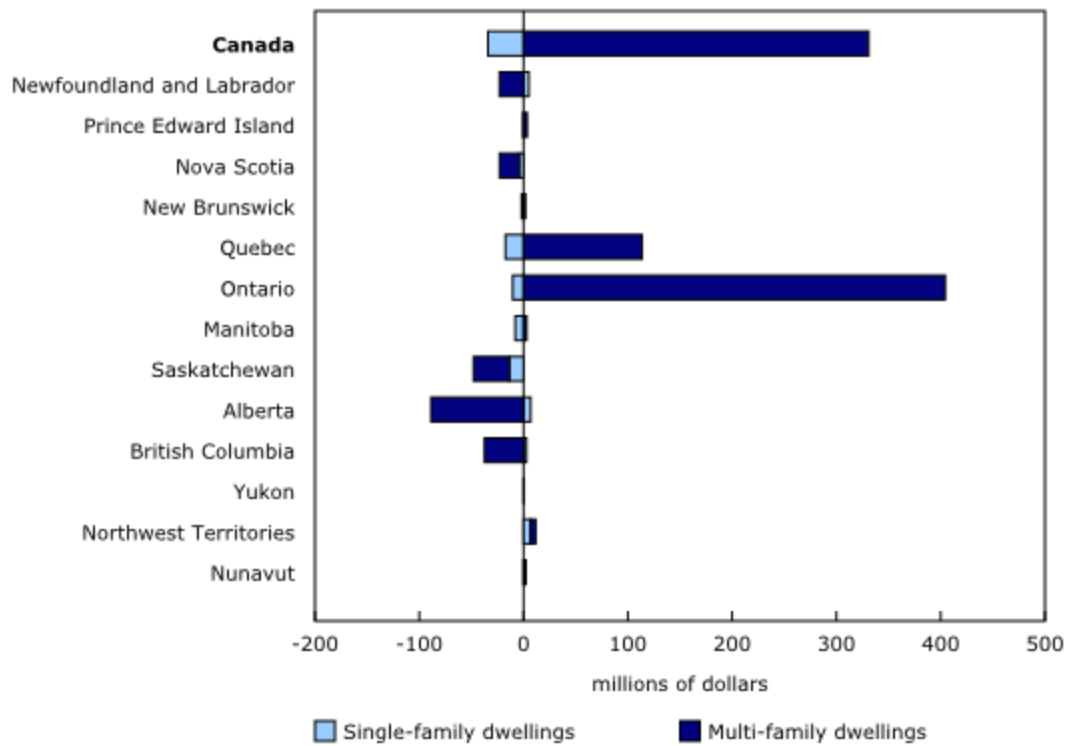

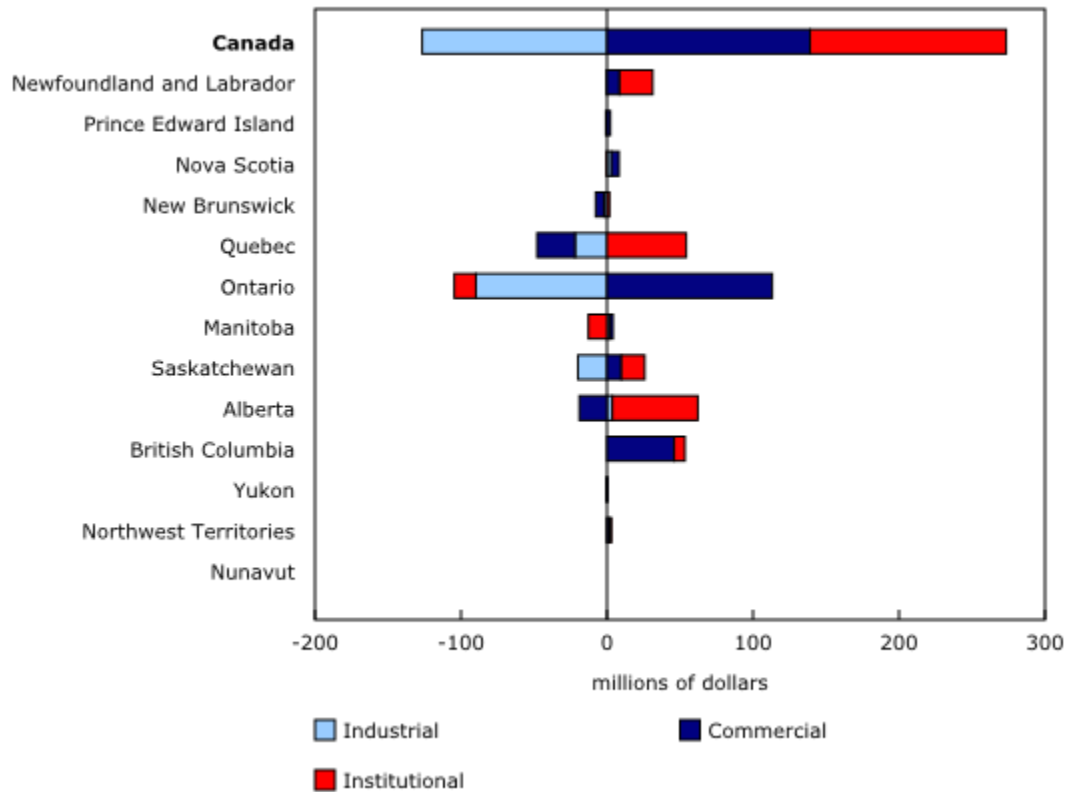


Chart 4  Month-to-month change in value of non-residential building permits, January 2018



原文詳細は以下のサイトを参照ください。

<http://www.statcan.gc.ca/daily-quotidien/180308/dq180308a-eng.htm?CMP=mstatcan>

トロント日本商工会
事務局